

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет філології

Кафедра загального та германського мовознавства

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
МІЖНАРОДНІ ІСПИТИ З КИТАЙСЬКОЇ МОВИ

Рівень вищої освіти – другий (магістерський);
(перший (бакалаврський); другий (магістерський); третій (освітньо-науковий))

Освітня програма «Англійська мова і література»

Спеціалізація (за наявності) 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Спеціальність 035 Філологія

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “28” серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023 р.

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Міжнародні іспити з китайської мови
Викладач (і)	Ілійчук Ірина Володимирівна; Кулага Діана Євгеніївна;
Контактний телефон викладача	098-556-9819 Ілійчук І.В. 097-986-9860 Кулага Д. Є.
E-mail викладача	iryna.iliychuk@pnu.edu.ua diana.kulaha@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	6 кредитів ЄКТС, 180 год..
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Згідно з графіком контролю самостійної роботи

2. Анотація до навчальної дисципліни

Предметом вивчення китайська мова є фонетичні, лексичні та граматичні особливості китайської мови.

Даний курс спрямований на забезпечення подальшого професійно орієнтованого удосконалення володіння китайською мовою за тематикою, передбаченою навчальним робочим планом. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, де розглядаються тематичні письмові та аудіовізуальні автентичні тексти. Значна увага приділяється підготовленому та спонтанному мовленню з використанням вивченого лексико-граматичного матеріалу. Курс викладається китайською мовою.

3. Мета та цілі навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни є формування у студентів здібностей:

1. Брати участь в усному спілкуванні іноземною мовою в діалогічній та монологічній формі.
2. Читати тексти та використовувати їх як джерело нових знань, а також сприймати, інтерпретувати та повідомляти їх комунікативну мету та логічну структуру, що виражається через тему, підтеми та мікротеми.
3. Брати участь у перцептивній розумовій діяльності, що передбачає розуміння сприйнятого на слух мовлення.

4. Продувувати писемні твори, формулюючи власні думки на письмі і використовуючи при цьому складні граматичні структури.
5. Перекладати тексти і передавати їх зміст в повному і скороченому вигляді засобами української та китайської мов.
6. Використовувати фонові знання та національно-культурний компонент мови з метою спілкування.
7. Користуватися елементами невербальної поведінки на основі сукупності даних та відомостей про специфіку країни, мова якої вивчається, її національну культуру.

Цілі курсу:

1. Формування у студентів наукового уявлення про системний характер лексики та граматики китайської мови.
2. Розширення та активація у студентів здобутих раніше знань, вмінь та навичок.
3. Ознайомлення з ефективними способами розширення власного вокабуляру та вдосконалення граматичної компетентності.
4. Формування вмінь виконувати та аналізувати різні види письмових завдань, сформувавши базові уявлення про офіційний та розмовний стилі.
5. Вдосконалення вмінь сприймати автентичний аудіо та відео матеріал.
6. Вдосконалення діалогічного та монологічного мовлення студента, а також вироблення вміння виражати власну думку на запропоновану тему.

4. Програмні компетентності та результати навчання

Загальні компетентності:

1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової

активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
4. Здатність бути критичним, самокритичним і відповідальним за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних контекстах.
5. Здатність учитися й оволодівати сучасними з іноземної мови, мовознавства, знаннями літературознавства, перекладу.
6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
8. Здатність працювати в команді та автономно.
9. Здатність спілкуватися з професійних питань основною (англійською) та другою іноземними мовами.
10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях професійної або навчальної діяльності.
12. Навички Використання інформаційних і комунікаційних технологій у вивченні іноземних мов.
13. Здатність проведення філологічних досліджень на належному рівні з урахуванням основних принципів захисту інтелектуальної власності.

Фахові компетентності:

1. Усвідомлення структури філологічної і педагогічної наук та їх теоретичних основ.
2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, теорію та історію, функції, рівні.
3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії англійської мови.
4. Здатність використовувати в професійній діяльності концептуальні наукові та практичні знання традиційних і новітніх теорій, принципів, напрямків, методів і технологій в галузях педагогіки, психології та методики викладання іноземних мов.

5. Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу та специфіки діяльності вчителя іноземних мов у закладах загальної середньої освіти.
6. Здатність планувати, організовувати та проводити уроки та навчальні курси з основної і другої іноземної мови та англійської літератури, а також оцінювати навчальні досягнення учнів.
7. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію, використовувати знання культури, історії і традицій народів мов, які вивчаються.
8. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
9. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
10. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту основною (англійською) та другою іноземними мовами.
11. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
12. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
13. Здатність до організації ділової комунікації. Здатність до надання консультацій з дотриманням норм літературної мови та культури мовлення.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	-
семінарські заняття / практичні / лабораторні	60
самостійна робота	120

Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибіркового
1,2	035 Філологія	1	Вибірковий

Тематика навчальної дисципліни			
Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб
Тема 1. HSK 四级		2	6
Тема 2. 课文: 简单的爱情/真正的朋友		4	6
Тема 3. HSK (四级) - H41225		2	6
Тема 4. 课文: 经理对我印象不错		4	6
Тема 5. HSK (四级) - H40333		2	6
Тема 6. 课文: 不要太着急赚钱/只买对的, 不买贵的		4	6
Тема 7. HSK (四级) - H41555		2	6
Тема 8. 课文: 一分钱一分货 / 最好的医生是自己		4	6
Тема 9. 课文: 生活中不缺少美		4	6
Тема 10. HSK (四级) - H41003		2	6

Тема 11. HSKK 中级		4	6
Тема 12. HSKK 第 1 部分‘听后重复’		4	6
Тема 13. 听后重复（二）		4	6
Тема 14. 第一课联系录音材料		2	6
Тема 15. HSKK（中级） H81210/H81312/H81416		2	6
Тема 16. HSKK 第二部分‘看图说话’		4	6
Тема 17. 看图说话（二）		2	6
Тема 18. HSKK 第二部分‘回答问题’		2	6
Тема 19. 回答问题（二）		2	6
Тема 20. HSKK test（一、二、三）		4	6
ЗАГ.:		30	60

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Допуск до іспиту становить максимум 50 балів, бал за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів.				
	Поточне тестування та самостійна робота			Залік	Всього
	Контроль	Аудиторна робота	Контрольна робота	50	100
Максимальна кількість балів	30	20			

Вимоги до
письмових
робіт

Тест складається з 3 завдань **听力** формату «множинний вибір», виконання яких демонструє рівень усного мовлення та сприйняття мови; 2 завдання **阅读** формату «множинний вибір», виконання яких демонструє рівень теоретичних знань та сформованості у студентів соціокультурної та соціолінгвістичної компетенції. Завдання проходить онлайн з автоматичним вирахування оцінки по 50 бальній шкалі.

Зразок завдання підсумкової контрольної роботи (тесту):

听力

第 1-10 题: : 判断对错。

{例如: 我想去办个信用卡, 今天下午你有时间吗? 陪我去一趟银行}

他打算下午去银行。

- 对

- 错

第 11-25 题: 请选出正确答案。

{例如: 女: 该加油了, 去机场的路上有加油站吗?

男: 有, 你放心吧。

问: 男的主要是什么意思? }

A 去机场 B 快到了 C 油是满的 D 有加油站

第 26-45 题: 请选出正确答案。

例如: 男: 把这个文件复印五份, 一会儿拿到会议室发给大家。

女: 好的。会议是下午三点吗?

男: 改了。三点半, 推迟了半个小时。

女: 好, 602 会议室没变吧?

男: 对, 没变。

	<p>问：会议几点开始？ A 两点 B 3 点 C 3: 30 D 6 点</p> <p>阅读</p> <p>第 46-55 题：选词填空。</p> <p>她每天都（ D ）走路上下班，所以身体一直很不错。 A 禁止 B 海洋 C 推迟 D 坚持 E 顺便 F 估计</p> <p>第 56-65 题：排列顺序。</p> <p>A 可是今天起晚了 B 平时我骑自行车上下班 C 所以就打车来公司 B A C</p> <p>第 66-85 题：请选出正确答案。</p> <p>她很活泼，说话很有趣，总能给我们带来快乐，我们都很喜欢和她在一起。</p> <p>★ 她是个什么样的人？ A 幽默 B 马虎 C 骄傲 D 害羞</p>
Семінарські заняття	<p>Оцінюється відвідуваність усіх занять упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість за аудиторну роботу (5 балів у 1, 2 семестрах) розраховується як середнє арифметичне оцінок, отриманих студентами на заняттях, із ваговим коефіцієнтом 6 у 1, 2 семестрах.</p>
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>Розподіл балів, які отримують студенти:</p> <p>Аудиторна / індивідуальна / самостійна робота - 50 балів</p> <p>Заліковий тест - 50 балів</p> <p>Допуск до заліку становить мінімум 25 балів з 50 можливих.</p>
Підсумковий контроль	<p>Форма контролю – залік.</p> <p>Семестр 1. Проходження онлайн HSK (听力/阅读/书写)</p>

7. Політика навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за семестр, становить 100 балів, яка є сумою балів за роботу на практичних заняттях, написання тематичних контрольних робіт, підсумкових модульних робіт та балів, отриманих під час заліку. Допуск до заліку передбачає отримання рейтингової підсумкової оцінки (максимум 50 балів, мінімум 25 балів). При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність та активність студента на заняттях, недопустимість пропусків та запізнень на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять. Студент, який не набрав 25 балів, до іспиту за відомістю №1 не допускається. У такому випадку до початку екзаменаційної сесії студент користується повторним правом отримати допуск на складання іспиту за відомістю №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань)

Академічна доброчесність:

Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування.

Відвідування занять

Студент зобов'язаний відвідувати практичні заняття, а також виконувати самостійну роботу, необхідну для підготовки до практичних занять і контрольних робіт. Пропуски практичних занять без поважних причин знижують рейтинг студента, оскільки зменшують кількість балів, які виводяться шляхом додавання оцінок, отриманих студентом на практичних заняттях. Студент, який пропустив практичне заняття з поважної причини, має право на відпрацювання цього практичного заняття під час консультації.

Неформальна освіта:

8. Рекомендована література

1. HSK 标准教程 4。上/姜丽萍主编：董政，张军编，北京：北京语言大学出版社，2014.9
 2. 新 HSK 速成强化教程口试，中级/赵延风编著。一北京：北京语言大学出版社，2014.11
 3. 中级口语.I /路志英编著，一 2 版。一北京：北京语言大学出版社，2011.8（2013.11 重印）
 4. 中级听力，1 /傅由编著，一 2 版，一北京：北京语言大学出版社，2012 重印
 5. 中级阅读，1 /徐承伟编著，一 2 版。一北京：北京语言大学出版社，2011
1. <https://mandarinbean.com/>

Викладачі: Ілійчук І. В.

доцент кафедри загального та германського мовознавства

Кулага Д. Є.

асистент кафедри загального та германського мовознавства